

V Bruseli 16. novembra 2023
(OR. en)

15554/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0416(NLE)**

**ECOFIN 1193
FIN 1172
UEM 359**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	16. novembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 735 final
Predmet:	Návrh - VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1) z 20. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Cypru

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 735 final.

Príloha: COM(2023) 735 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 11. 2023
COM(2023) 735 final

2023/0416 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1)
z 20. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Cypru**

{SWD(2023) 377 final}

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1)
z 20. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Cypru**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Po tom, ako Cyprus 17. mája 2021 predložil národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 20. júla 2021².
- (2) Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 by sa do 30. júna 2022 mal aktualizovať maximálny finančný príspevok na nenávratnú finančnú podporu pre každý členský štát v súlade s metodikou uvedenou v danom článku. Komisia 30. júna 2022 predložila Európskemu parlamentu a Rade výsledky uvedenej aktualizácie.
- (3) Cyprus 1. septembra 2023 predložil Komisii upravený národný plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU podľa článku 21c nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (4) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa zohľadňuje aj aktualizovaný maximálny finančný príspevok v súlade s článkom 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 a je v ňom zahrnutá odôvodnená žiadosť v zmysle článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, aby Komisia navrhla zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady, keďže vzhľadom na objektívne okolnosti sa už plán obnovy a odolnosti považuje za čiastočne nesplniteľný. Úpravy plánu obnovy a odolnosti, ktoré predložil Cyprus, sa týkajú 78 opatrení.
- (5) Rada 14. júla 2023 adresovala Cypru odporúčania v kontexte európskeho semestra. Rada Cypru konkrétne odporučila zachovať zdravú fiškálnu pozíciu pri súčasnom zachovaní verejných investícií financovaných z vnútroštátnych zdrojov a zabezpečení účinného čerpania podpory z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov EÚ, najmä s cieľom podporiť zelenú a digitálnu transformáciu. Rada takisto odporučila znížiť súkromný dlh, a to aj zavedením účinného rámca pre zaistovanie

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17

² ST 10686/21; ST 10686/21 ADD 1.

aktív, a zlepšiť správu štátom vlastnených subjektov. V záujme zníženia závislosti od fosílnych palív a lepšieho využitia celého nevyužitého potenciálu výroby energie z obnoviteľných zdrojov sa Cyprus odporúčalo uskutočniť ďalšie investície do elektrizačnej sústavy, urýchliť rozvoj elektrických prepojení, posilniť energetickú efektívnosť, zabezpečiť prechod na udržateľnú dopravu a riešiť výzvy týkajúce sa zelených zručností a kompetencií.

- (6) Predloženiu upraveného plánu obnovy a odolnosti predchádzal proces konzultácií so zapojením miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a ďalších príslušných zainteresovaných strán, ktorý prebiehal v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom. Zhrnutie konzultácií bolo predložené spolu s upraveným národným plánom obnovy a odolnosti. V zmysle článku 19 nariadenia (EÚ) 2021/241 Komisia posúdila relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť upraveného plánu obnovy a odolnosti v súlade s usmerneniami pre posudzovanie uvedenými v prílohe V k danému nariadeniu.

Aktualizácie na základe článku 18 ods. 2 nariadenia 2021/241

- (7) V upravenom pláne obnovy a odolnosti, ktorý predložil Cyprus, je aktualizovaných desať opatrení, čím sa zohľadňuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok. Cyprus vysvetlil, že vzhľadom na zníženie maximálneho finančného príspevku z 1 005 946 047 EUR³ na 915 758 509 EUR⁴ už nie je možné financovať všetky opatrenia pôvodného cyperského plánu obnovy a odolnosti. Cyprus vysvetlil, že určité opatrenia by mali byť vypustené z dôvodu zníženia pridelených prostriedkov a zníženia úrovne požadovanej realizácie v porovnaní s inými opatreniami v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti.
- (8) Upravený plán obnovy a odolnosti už neobsahuje určité opatrenia v rámci komponentov 2.3 Inteligentné a udržateľné hospodárenie s vodami, 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť, 3.4 Modernizácia verejných a miestnych orgánov, zefektívnenie justície a boj proti korupcii a 4.1 Modernizácia infraštruktúry pre pripojiteľnosť. Tieto opatrenia sa týkajú investície C2.3I7 – Infraštruktúra východnej Nikózie na opätovné využitie vyčistenej odpadovej vody, ktorou sa má zvýšiť skladovacia kapacita čistiarny odpadových vôd v oblasti Vathia Gonia s cieľom umožniť využívanie celého objemu vyčistených odpadových vôd; investície C3.1I4 – Inicovať zriadenie parku ekologických priemyselných vied, ktorou sa má stanoviť rámec na podporu rastu priamych investícií na zelenej lúke a hosťovať klastre ľahkých výrobných subjektov, ktoré sa zameriavajú na obnoviteľné zdroje energie (s dôrazom na slnečnú energiu), agrotechnologické riešenia a IKT; investície C3.3I3 – Poradenské služby pre malé a stredné podniky (MSP), ktorou sa má podporiť rozvoj MSP na Cypre a zvýšiť ich konkurencieschopnosť prostredníctvom na mieru šitých poradenských služieb a iných nástrojov nefinančnej podpory; investície C3.3I5 – Podpora extroverzie a otvorenosti cyperských firiem medzinárodnému obchodu, ktorou sa má posilniť extroverzia nových a existujúcich podnikov pôsobiacich

³ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Cypru na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

⁴ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Cypru na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

v oblasti výroby, spracovania a odbytu poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ako aj poskytovateľov služieb; investície C3.4I1 – Racionalizácia systému zmien prostredníctvom zavedenia systému plánovania rozpisov, ktorou sa majú optimalizovať modely zmien a dosiahnuť zvýšenie produktivity a efektívnosti v organizáciách verejného sektora, ktoré poskytujú služby v rôznych časoch, a investície C4.1I3 – Podmorské spojenie s Gréckom, ktorou sa má vytvoriť vysokokapacitné odolné chrbticové internetové pripojenie pre Cyprus prostredníctvom nového podmorského spojenia pre dátové pripojenie medzi Cyptom a Gréckom. Z vykonávacieho rozhodnutia Rady by sa preto mal vypustiť opis týchto opatrení a súvisiacich míľnikov a cieľov.

- (9) Okrem toho sa upraveným plánom obnovy a odolnosti, ktorý predložil Cyprus, menia opatrenia v rámci komponentov 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov, 2.2 Udržateľná doprava, 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva a 5.2 Trh práce, sociálna ochrana a začlenenie s cieľom zohľadniť aktualizovaný maximálny finančný príspevok. Konkrétne sa opatrenie C2.1I4 – Zníženie emisií CO₂ v priemyselných odvetviach, podnikoch a organizáciách v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; opatrenie C2.2I3 – Podporovať rozšírené používanie elektrických vozidiel (EV) v rámci komponentu 2.2 Udržateľná doprava; opatrenie C3.1I12 – Nakladanie s odpadom smerom k obehovému hospodárstvu v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva a opatrenie C5.2I1 – Zlepšenie účinnosti Oddelenia práce a verejných služieb zamestnanosti (VSZ) a posilnenie podpory pre mladých ľudí v rámci komponentu 5.2 Trh práce, sociálna ochrana a začlenenie menia tak, aby sa znížila úroveň požadovanej realizácie v porovnaní s pôvodným plánom, s cieľom zohľadniť zníženú sumu pridelených prostriedkov. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Cyprus ďalej požiadal o využitie zostávajúcich zdrojov, ktoré sa uvoľnili v dôsledku vypustenia opatrení podľa článku 21 nariadenia 2021/241, na zahrnutie opatrenia. Týka sa to investície C3.1I1 – Výstavba kolaboratívnej infraštruktúry morskej akvakultúry (prístavné a pozemné zariadenia) v pobrežnej oblasti Pentakomo s príslušnými míľnikami 91 a 92 (Výstavba kolaboratívnej morskej akvakultúry a Prevádzková infraštruktúra spolupráce v oblasti morskej akvakultúry).

Zmeny na základe článku 21 nariadenia 2021/241

- (11) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Cyprus predložil z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 48 opatrení.
- (12) Cyprus objasnil, že 12 opatrení už nemožno úplne zrealizovať, keďže vysoká inflácia značne zvýšila odhadované náklady na opatrenia. Po invázii Ruska na Ukrajinu zostala inflácia v roku 2022 vysoká, a to na úrovni + 8,1 %, čo bolo spôsobené najmä prudkým nárastom cien energie a najmä dovážaných fosílnych palív, od ktorých je Cyprus do veľkej miery závislý. Neočakávaný nárast cien surovín, palív a dopravy ovplyvnil predovšetkým odvetvie stavebníctva, čo viedlo k výraznému zvýšeniu cien domácich a dovážaných stavebných materiálov, ako aj elektromechanických výrobkov. Zvýšenia cien ovplyvnili aj väčšinu zariadení na modernizáciu infraštruktúry na testovanie energie z obnoviteľných zdrojov a inteligentných sietí. Týka sa to investície 5: Posilnenie, modernizácia a zlepšenie cyperských štátnych nemocníc v rámci komponentu 1.1. Odolný a účinný systém zdravotnej starostlivosti, posilnená civilná ochrana; reformy 1: Ekologické zdaňovanie v rámci komponentu 2.1

Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; investície 2: Podpora obnoviteľných zdrojov energie a jednotlivých opatrení v oblasti energetickej efektívnosti v obydliach a riešenie energetickej chudoby v domácnostiach s osobami so zdravotným postihnutím v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; investície 3: Podpora využívania obnoviteľných zdrojov energie a úspor energie miestnymi/širšími verejnými orgánmi a uľahčenie prechodu miestnych komunít k zmierňovaniu zmeny klímy a adaptácii na ňu v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; investície 6: Modernizácia infraštruktúry na testovanie energie z obnoviteľných zdrojov a inteligentných sietí na Cyperskej univerzite v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; investície 9: Ochrana lesov pred požiarimi v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; investície 6: Zvýšiť bezpečnosť vody v regiónoch Nikózia a Larnaka v rámci komponentu 2.3 Inteligentné a udržateľné hospodárenie s vodami; investície 1: Vykonávanie projektov udržateľnej mestskej mobility (SUMP) a opatrení na zvýšenie prístupnosti v rámci komponentu 2.2 Udržateľná doprava; investície 3: Podporovať rozšírené používanie elektrických vozidiel (EV) v rámci komponentu 2.2 Udržateľná doprava; investície 6: Regenerácia a revitalizácia centra mesta Nikózie v rámci komponentu 3.4 Modernizácia verejných a miestnych orgánov, zefektívnenie justície a boj proti korupcii; investície 1: Výstavba jednej modelovej technickej školy v rámci komponentu 5.1 Modernizácia vzdelávacieho systému, zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikácia, ako aj investície 4: Detské centrá v obciach v rámci komponentu 5.2 Trh práce, sociálna ochrana a začlenenie. Cyprus na základe toho požiadal o zníženie úrovne požadovanej realizácie uvedených opatrení tým, že sa zmenia určité míľniky alebo ciele alebo sa vypustia určité čiastkové opatrenia, ako aj o predĺženie harmonogramu vykonávania míľnikov alebo cieľov spojených s niektorými z uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (13) Cyprus objasnil, že štyri opatrenia už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu narušení dodávateľských reťazcov. Invázia Ruska na Ukrajinu viedla v roku 2022 k prudkému nárastu cien energií a komodít na Cypre a hospodársky rast sa spomalil (5,6 % oproti 6,6 % v roku 2021) v dôsledku narušení dodávateľského reťazca a vysokých cien energií a komodít. Cyprus vysvetlil, že narušenia sa týkali obzvlášť dovozu nových elektrických vozidiel zo zahraničia a že dodacie lehoty na zariadenia IKT sa zvýšili na nebývalú úroveň, ktorá často presiahla 180 dní. Týka sa to týchto opatrení: investície 2: Vytvorenie infraštruktúry elektromobility v rámci komponentu 2.2 Udržateľná doprava, keďže narušenia dodávateľských reťazcov viedli k posunu termínu o šesť mesiacov v prípade jedného z čiastkových opatrení v rámci opatrenia (grantová schéma zameraná na podporu nabíjania elektrických vozidiel z obnoviteľných zdrojov); investície 8: Ochrana morského ekosystému pred nebezpečenstvami a zlepšenie úrovne účinnosti mechanizmov prevencie ropných škvín, pripravenosti a reakcie na ne v rámci komponentu 2.3 Inteligentné a udržateľné hospodárenie s vodami, keďže narušenia dodávateľských reťazcov viedli k nepredvídanému vývoju v procese obstarávania, v dôsledku čoho sa predĺžila doba výroby a dodania plavidiel; investície 1: Integrovaný informačný systém pre registrátora obchodných spoločností a úradného príjemcu v rámci komponentu 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť, keďže narušenia dodávateľských reťazcov viedli k dlhším dodacím lehotám na sieťové systémy, ktoré sú potrebné na implementáciu systému, a investície 1: Digitalizácia na rôznych ministerstvách

ústrednej štátnej správy – služby v rámci komponentu 4.2 Podpora elektronickej verejnej správy, keďže problémy dodávateľských reťazcov spôsobili neočakávané ťažkosti a oneskorenia pri vykonávaní opatrenia na ministerstve zahraničných vecí, pokiaľ ide o modernizáciu systémov veľvyslanectiev na Ukrajine a v Rusku. Cyprus na základe toho požiadal o zníženie úrovne požadovanej realizácie uvedených opatrení tým, že sa zmenia určité míľniky alebo ciele alebo sa vypustia určité čiastkové opatrenia, ako aj o predĺženie harmonogramu vykonávania míľnikov/cieľov spojených s niektorými z uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (14) Cyprus objasnil, že 14 opatrení bolo zmenených s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, aby sa dosiahli pôvodné ambície opatrenia. Týka sa to týchto opatrení: investície 6: Zavádzanie generických cezhraničných služieb elektronickeho zdravotníctva na Cypre v rámci komponentu 1.1 Odolný a účinný systém zdravotnej starostlivosti, posilnená civilná ochrana, keďže otvorené národné kontaktné miesto bude mať prístup k automatickému a nekontrolovanému zberu informácií a extrakcii údajov prostredníctvom infraštruktúry digitálnych služieb elektronickeho zdravotníctva (eHDSI), aby sa lepšie zohľadnili požiadavky používateľov; investície 1: Podpora investícií do energetickej účinnosti v MSP a neziskových organizáciách v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov, keďže bol zmenený rozsah (len MSP a neziskové organizácie) najmä z dôvodu, aby nedošlo k prekryvaniu s iným opatrením; investície 4: Podpora znižovania emisií CO₂ v podnikoch v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov, keďže bol doplnený konkrétny cieľ týkajúci sa počtu podnikov s vypracovaným plánom znižovania emisií skleníkových plynov; investície 11: Zlepšenie a rozšírenie Cyperskej siete zelených bodov a vytvorenie siete zberných miest a recyklačných kútikov v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže v dôsledku problémov pri navrhovaní v pôvodne plánovaných lokalitách sú alternatívne lokality z hľadiska nákladov a času úspornejšie; reformy 2: Online platforma na zlepšenie obchodnej a informačnej symetrie v dodávateľskom reťazci čerstvých výrobkov v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže nákladovo najefektívnejším riešením na dosiahnutie rovnakého výsledku je podľa všetkého použitie a adaptácia existujúceho IT nástroja namiesto vývoja nového nástroja; reformy 1: Vnútroštátne nástroje politiky a politiky v oblasti výskumu a inovácií v rámci komponentu 3.2 Posilnený výskum a inovácie, keďže sa akčný plán zlepšil tak, aby zohľadňoval aj zistenia revidovanej stratégie inteligentnej špecializácie a pokrýval dlhšie časové obdobie; investície 3: Program financovania výskumu a inovácií zameraný na zelenú transformáciu v rámci komponentu 3.2 Posilnený výskum a inovácie, keďže z prvej výzvy vyplynulo, že v rámci schémy by sa mohlo vyvinúť viac technológií vrátane kľúčových čistých technológií a nízkouhlíkových technológií; reformy 2: Posilnenie mechanizmu zrýchlenej aktivácie podniku v rámci komponentu 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť, keďže po prijatí novej stratégie v roku 2021 bol zrýchlený mechanizmus posilnený a zmenil sa na útvar pre uľahčovanie podnikania, ktorý poskytuje rozšírené služby prostredníctvom modernej platformy/digitalizovaného systému; reformy 7: Sceľovanie mestských pozemkov v rámci komponentu 3.4 Modernizácia verejných a miestnych orgánov, zefektívnenie justície a boj proti korupcii, keďže opatrenie sa posilnilo tým, že sa jeho rozsah pôsobnosti rozšíril aj na iné ako obytné oblasti, čím poskytuje lepšiu alternatívu; reformy 4: Nový právny rámec a systém výmeny údajov a úverovej kancelárie v rámci komponentu 3.5

Ochrana fiškálnej a finančnej stability, keďže sa ukázalo, že ARTEMIS, subjekt, ktorý je súčasným mechanizmom výmeny údajov, má najlepšie predpoklady na vlastníctvo úverového registra; reformy 5: Akčný plán na vytvorenie registra monitorovania zodpovednosti v rámci komponentu 3.5 Ochrana fiškálnej a finančnej stability, keďže používanie a modernizácia existujúceho vládneho skladu údajov sa javili ako lepšia alternatíva vzhľadom na nedostatočnú užitočnosť a efektívnosť pôvodne predpokladaných výstupov (existencia dvoch úverových hodnotení môže spôsobovať zmätok v procese rozhodovania a je nákladnejšia); investície 2: Modernizovať internetové pripojenie, aby bolo „pripravené na gigabit“, a podporovať zavádzanie pripojenia v rámci komponentu 4.1 Modernizácia infraštruktúry pre pripojiteľnosť, keďže schéma orientovaná na služby bola považovaná za lepšiu alternatívu než pôvodná schéma, o ktorú trh nemal záujem; reformy 1: Továrň digitálnych služieb v rámci komponentu 4.2 Podpora elektronickej verejnej správy, keďže cyperské orgány našli na vývoj digitálnych služieb efektívnejší organizačný model, ktorý je viac zameraný na občana, a reformy 3: Postupné predĺženie bezplatného povinného predškolského vzdelávania od veku štyroch rokov v rámci komponentu 5.1 Modernizácia vzdelávacieho systému, zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikácia, keďže sa očakáva, že vytvorenie dodatočných kapacít vo verejných a komunitných materských školách v kombinácii so sprievodnou dočasnou schémou dotácií bude mať oveľa dlhodobejší a pozitívnejší vplyv, a to aj napriek dlhšiemu obdobiu implementácie. Tento prístup má byť prínosný najmä pre zraniteľné skupiny. Cyprus na základe toho požiadal o úpravu obsahu niektorých z uvedených opatrení a o predĺženie harmonogramu vykonávania míľnikov/cieľov spojených s niektorými z uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (15) Cyprus objasnil, že dve opatrenia už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu nedostatočnej ponuky. Týka sa to týchto opatrení: investície 8: Zvýšenie pridanej hodnoty odvetvia cestovného ruchu s dôrazom na krajinu, horské a odľahlé oblasti v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže príliš úzke vymedzenie oprávnených podnikov viedlo k nízkej miere účasti na schéme, a reformy 8: Posilnenie dohľadu nad poisťovními a dôchodkovými fondmi v rámci komponentu 3.5 Ochrana fiškálnej a finančnej stability, keďže len príliš malá skupina uchádzačov mala profesionálnu aktuársku kvalifikáciu. Cyprus na základe toho požiadal o úpravu niektorých aspektov uvedených opatrení a o predĺženie harmonogramu vykonávania niektorých cieľov. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (16) Cyprus objasnil, že päť opatrení už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu nedostatočného dopytu. Týka sa to týchto opatrení: investície 2: Cyperský inovačný systém IKT v oblasti verejného zdravia (CIPHIS) v rámci komponentu 1.1 Odolný a účinný systém zdravotnej starostlivosti, posilnená civilná ochrana, keďže nebol dostupný dostatočný počet ošetrovujúcich lekárov, ktorí by vkladali údaje do modulu dohľadu nad chrípkovými satelitmi (ISS) cyperského inovačného systému IKT v oblasti verejného zdravia; reformy 3: Genetické zlepšenie cyperskej populácie oviec a kôz v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže aj napriek predĺženiu lehôt na predkladanie ponúk sa prihlásilo a bolo oprávnených menej ako 40 prijímateľov/poľnohospodárov; investície 5: Inteligentné mestá v rámci komponentu 3.4 Modernizácia verejných a miestnych orgánov, zefektívnenie justície a boj proti korupcii, keďže záujem o zapojenie sa do iniciatívy vyjadřilo len 25 obcí na ostrove; investície 3: Vytvorenie domovských štruktúr pre deti, dospelé osoby s poruchami správania, osoby so zdravotným postihnutím a osoby, ktoré potrebujú

dlhodobú starostlivosť, v rámci komponentu 5.2 Trh práce, sociálna ochrana, sociálny blahobyt a začlenenie, keďže žiaden hospodársky subjekt nevyjadril záujem, a investície 7: Schéma na zvýšenie konkurencieschopnosti veľkých podnikov vo výrobnom sektore v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže odklad vyplýval z nedostatočného dopytu a obmedzeného počtu oprávnených projektov, čo si vyžiadalo odklad vyhlásenia výzvy na predkladanie ponúk o jeden rok. Cyprus na základe toho požiadal o úpravu niektorých aspektov uvedených opatrení a o predĺženie harmonogramu vykonávania niektorých cieľov spojených s uvedenými opatreniami alebo o ich vypustenie. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (17) Cyprus objasnil, že jedno opatrenie už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu neočakávaných technických a funkčných problémov, ktoré sa vyskytli po skončení fázy návrhu a vývoja. Týka sa to tohto opatrenia: reformy 9: Digitálna transformácia súdov v rámci komponentu 3.4 Modernizácia verejných a miestnych orgánov, zefektívnenie justície a boj proti korupcii. Po skončení fázy návrhu a vývoja sa počas testovania systému používateľom vyskytli neočakávané technické a funkčné problémy, ktoré si vyžadovali vykonanie nápravných opatrení, čo spôsobilo oneskorenia. Cyprus na základe toho požiadal o predĺženie harmonogramu vykonávania jedného míľníka spojeného s uvedenými opatreniami. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (18) Cyprus vysvetlil, že jedno opatrenie už nemožno úplne zrealizovať podľa pôvodne plánovaného harmonogramu z dôvodu chýbajúcich technických požiadaviek a špecifikácií, ktoré sa majú zaviesť po nadobudnutí účinnosti príslušných právnych predpisov Únie v oblasti európskeho prostredia jednotnej platformy. Je to potrebné na spracúvanie žiadostí o predloženie ponuky a následne na podpísanie zmluvy. Týka sa to tohto opatrenia: investície 2: Digitalizácia cyperského prístavného orgánu v rámci komponentu 4.2 Podpora elektronickej verejnej správy. Cyprus na základe toho požiadal o odklad harmonogramu vykonávania časti jedného míľníka spojeného s uvedenými opatreniami na nasledujúci míľník. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (19) Cyprus objasnil, že jedno opatrenie už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu neočakávaných kybernetických útokov, ktoré si vyžadovali prepracovanie stratégie kybernetickej bezpečnosti. Týka sa to tohto opatrenia: reformy 2: Vymedzenie a vykonávanie novej politiky cloud computingu, pokiaľ ide o vládne IT systémy a služby, v rámci komponentu 4.2 Podpora elektronickej verejnej správy. Cyprus na základe toho požiadal o úpravu obsahu jedného míľníka spojeného s uvedeným opatrením a o predĺženie harmonogramu vykonávania jedného míľníka spojeného s uvedenými opatreniami. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (20) Cyprus objasnil, že sedem opatrení už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu nepredvídaného vývoja v procese konzultácií alebo procese obstarávania. Týka sa to týchto opatrení: investície 4: Akreditácia verejných a súkromných nemocníc v rámci komponentu 1.1 Odolný a účinný systém zdravotnej starostlivosti, posilnená civilná ochrana, keďže dĺžka trvania akreditačného procesu pre nemocnicu nesmie byť kratšia ako dva roky, čo vyšlo najavo až počas konzultácií so zainteresovanými stranami; investície 7: Masová inštalácia a prevádzka infraštruktúry inteligentného meracieho zariadenia (Advanced Metering Infrastructure) prevádzkovateľom distribučnej sústavy (DSO) v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov, keďže v dôsledku troch po sebe nasledujúcich

odvolaní a neschopnosti dodávateľa splniť svoje povinnosti došlo k neočakávaným oneskoreniam; investície 13: Zriadenie zariadení na nakladanie s odpadom z hospodárskych zvierat Orounda a zariadení na nakladanie so živočíchmi a výrobkami živočíšneho pôvodu v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže z výsledkov štúdie uskutočniteľnosti vyplynulo, že zariadenie je potrebné navrhnuť takmer úplne nanovo; investície 2: Vytvorenie regulačného rámca s cieľom umožniť finančné technológie v rámci komponentu 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť, keďže v dôsledku potreby riešiť vývoj na trhu, ku ktorému došlo počas konzultácií so zainteresovanými stranami, vznikli oneskorenia v obstarávaní; investície 6: Kapitálový fond financovaný štátom v rámci komponentu 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť, keďže nepredvídané kritériá výberu tretích strán viedli k výberu správcu fondu so sídlom v Európe, ale mimo Cypru; reformy 3: Modernizácia zákona o obchodných spoločnostiach v rámci komponentu 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť, keďže sa objavila nepredvídaná prekážka v procese obstarávania z dôvodu jednostranných podstatných zmien ponuky uchádzača po zadaní zákazky, ktoré nebolo možné akceptovať, a bolo potrebné vyhlásiť nové obstarávanie, a reformy 4: Digitálna transformácia školských jednotiek s cieľom posilniť digitálne zručnosti a zručnosti súvisiace so vzdelávaním v oblasti STEM v rámci komponentu 5.1 Modernizácia vzdelávacieho systému, zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikácia, keďže došlo k oneskoreniam spôsobeným odvolaním zadanej zákazky, a to v kombinácii so špecifickosťami tohto technologicky orientovaného projektu, v dôsledku ktorých nebolo technologické vybavenie uvedené v súťažných podkladoch k dispozícii, čo spôsobilo technické oneskorenie počas procesu zadávania zákazky. Cyprus na základe toho požiadal o zníženie úrovne požadovanej realizácie niektorých z uvedených opatrení a o predĺženie harmonogramu vykonávania určitých míľnikov a cieľov spojených s niektorými z uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (21) Vzhľadom na uvoľnené zdroje v dôsledku zmien podľa článku 21 Cyprus navrhol zvýšiť ambíciu jedného opatrenia, s ktorým sa spája vyšší dopyt, než sa očakávalo. Týka sa to investície 10 Obohacovanie produktu cestovného ruchu vo vidieckych, horských a odľahlých oblastiach v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva, keďže záujem o túto schému bol vyšší, než sa predpokladalo. Cyprus na základe toho požiadal o zvýšenie úrovne požadovanej realizácie uvedeného opatrenia zvýšením jedného zo súvisiacich cieľov. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Opravy administratívnych chýb

- (22) V texte vykonávacieho rozhodnutia Rady bolo zistených 17 administratívnych chýb, ktoré ovplyvňujú sedem míľnikov a 17 opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zmeniť s cieľom opraviť tieto administratívne chyby, ktoré nezodpovedajú obsahu plánu obnovy a odolnosti predloženému Komisii 17. mája 2021, a to podľa dohody medzi Komisiou a Cyprom. Tieto administratívne chyby sa týkajú reformy 1 Národné centrum pre klinické dôkazy a zlepšovanie kvality, reformy 2 Návrh elektronickej platformy na sledovanie nozokomiálnej spotreby antibiotík a zdravotnej starostlivosti – súvisiace infekcie, investície 1 Nové priestory pre cyperskú krvnú banku a obstaranie najmodernejších technologických zariadení v rámci komponentu 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov; investície 2 Úpravy vody: modernizácia na zlepšenie kvality vody, investície 4 Riadenie inteligentných vodovodných a kanalizačných sietí, investície 5

Protipovodňové opatrenia a zber vody v rámci komponentu 2.3 Inteligentné a udržateľné hospodárenie s vodami; reformy 4 Posilnenie obehového hospodárstva v priemysle v rámci komponentu 3.1 Nový model rastu a diverzifikácia hospodárstva; reformy 2 Stimuly pre investície a ľudský kapitál v oblasti výskumu a inovácií, reformy 3 Zaviesť politiky a stimuly na uľahčenie a podporu prístupu k verejne financovanej výskumnej infraštruktúre a laboratóriám, investície 1 Zriadenie a prevádzkovanie centrálného úradu na prenos znalostí v rámci komponentu 3.2 Posilnený výskum a inovácie; reformy 4 Navrhnuť a zriadiť národnú propagačnú agentúru, investície 4 Schéma digitálnej modernizácie podnikov v rámci komponentu 3.3 Podpora podnikania pre konkurencieschopnosť; reformy 3 Stratégia riešenia nedostatkov systému transakcií s nehnuteľnosťami (listy vlastníctva), reformy 9 Zlepšenie výberu daní a účinnosť daňového oddelenia v rámci komponentu 3.5 Ochrana fiškálnej a finančnej stability; reformy 3 Digitalizácia policajných postupov Digipol v rámci komponentu 4.2 Podpora elektronickej verejnej správy; reformy 1 Riešenie nesúladu medzi vzdelávaním a trhom práce (sekundárne a vysokoškolské vzdelávanie) v rámci komponentu 5.1 Modernizácia vzdelávacieho systému, zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikácia, ako aj reformy 1 Reforma systému sociálneho poistenia a reštrukturalizácia služieb sociálneho poistenia v rámci komponentu 5.2 Trh práce, sociálna ochrana a začlenenie. Tieto opravy nemajú vplyv na vykonávanie príslušných opatrení.

Kapitola REPowerEU na základe článku 21c nariadenia 2021/241

- (23) Kapitola REPowerEU obsahuje dve nové reformy a dve nové investície. Cieľom reformy 6.R1 v oblasti regulácie a uľahčenia účasti aktívnych odberateľov, samospotrebitel'ov energie z obnoviteľných zdrojov, občianskych energetických spoločenstiev, komunít vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov a reakcie na strane spotreby prostredníctvom spoločného zastúpenia na trhu s elektrickou energiou je umožniť realizáciu projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov v krajine, čím sa umožní rýchlejšie prenikanie energie z obnoviteľných zdrojov do hospodárstva. Reforma 6.R2 v oblasti zavedenia regulačného rámca pre pripojenie nabíjajúcich staníc pre elektrické vozidlá do distribučnej sústavy je zameraná na vytvorenie usmernení k zostaveniu regulačných rámcov pre obstarávanie služieb flexibility prevádzkovateľom distribučnej sústavy (DSO) a zároveň pripojenie nabíjajúcich staníc pre elektrické vozidlá do distribučnej sústavy má za cieľ uľahčiť zavádzanie elektrických vozidiel a umožniť konečným spotrebiteľom aktívnu účasť na trhu s elektrickou energiou. Cieľom investície 6.I3 v oblasti podpory rozsiahlej energetickej obnovy bytového fondu je zníženie primárnej a konečnej spotreby energie a emisií CO₂ v súčasných domácnostiach. Schéma bude okrem toho podporovať inštaláciu systémov energie z obnoviteľných zdrojov v týchto domácnostiach. Program obnovy by mal viesť v priemere k 30 % zníženiu primárnej spotreby energie obnovených budov. Investícia 6.I7 týkajúca sa tematického výskumu v oblasti podnikov zameraných na riešenia výroby, uskladňovania, prenosu a distribúcie energie je zameraná na stimuly pre ciele činnosti v oblasti výskumu a inovácie, ktoré majú za cieľ poskytovať riešenia prekážok zistených pri výrobe, uskladňovaní, prenose a distribúcii energie (infraštruktúra, uskladňovanie, siete atď.), ktoré zvýšia funkčnosť a efektívnosť infraštruktúry vnútroštátnej siete, urýchlia integráciu obnoviteľných zdrojov energie a výrazne znížia energetické potreby krajiny.
- (24) Kapitola REPowerEU takisto zahŕňa rozšírené opatrenia, ktoré majú vplyv na päť opatrení v rámci komponentov 2.1 Klimatická neutralita, energetická efektívnosť a energia z obnoviteľných zdrojov, 2.2 Udržateľná doprava, 3.1 Nový model rastu

a diverzifikácia hospodárstva a 3.2 Posilnený výskum a inovácie. Rozšírenými opatreniami, ktoré sú súčasťou kapitoly REPowerEU, sa významne zvyšuje miera ambicióznosti opatrení, ktoré už sú zahrnuté v národnom pláne obnovy a odolnosti.

Vyvážená reakcia prispievajúca k šiestim pilierom

- (25) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.1 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU do značnej miery (hodnotenie A) predstavuje komplexnú a primerane vyváženú reakciu na hospodársku a sociálnu situáciu, čím primerane prispieva ku všetkým šiestim pilierom uvedeným v článku 3 daného nariadenia, pričom zohľadňuje osobitné výzvy dotknutého členského štátu a jemu pridelené finančné prostriedky.
- (26) Podľa posúdenia pôvodného plánu sa v pláne obnovy a odolnosti jasne vysvetlilo, ako každá politická os (zdravie a civilná ochrana, prechod na zelené hospodárstvo, odolnosť a konkurencieschopnosť hospodárstva, digitálna transformácia a trh práce, sociálna ochrana, vzdelávanie a ľudský kapitál) prispieva k šiestim pilierom uvedeným v článku 3 nariadenia (EÚ) 2021/241. Zdôraznilo sa najmä to, že cieľom plánu obnovy a odolnosti je prispieť k riešeniu kľúčových výziev spojených so zelenou transformáciou vrátane otázky vysokých emisií skleníkových plynov, nedostatkov v oblasti vodného hospodárstva a nakladania s odpadmi. V posúdení pôvodného plánu sa takisto uvádza, že plán obnovy a odolnosti obsahoval opatrenia, ktorých cieľom je prispieť k digitálnej transformácii, s dôrazom na pripojiteľnosť a riešenia elektronickej verejnej správy, pričom aspekty digitalizácie sú zároveň začlenené do opatrení v ďalších oblastiach. Ďalej sa zdôraznilo očakávanie, že inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast sa podporí opatreniami na zlepšenie prístupu podnikov k financiam, cieľovými reformami a investíciami v oblasti výskumu a inovácií, ako aj to, že plán obnovy a odolnosti prispieval k podpore hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti a konvergenzie Cypru s Úniou pomocou opatrení v oblasti systému zdravotnej starostlivosti a sociálnej infraštruktúry a i. Niektoré z uvedených opatrení sa pozitívne prejavili aj na zdraví a ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti, pričom sa uviedlo, že významný priestor sa v pláne obnovy a odolnosti venuje aj politikám pre ďalšiu generáciu, deti a mladých ľudí, ktoré zahŕňajú opatrenia v oblasti vzdelávania a zamestnania.
- (27) Komisia sa domnieva, že úprava plánu spolu s kapitolou REPowerEU nemá vplyv na posúdenie primeraného príspevku plánu obnovy a odolnosti k šiestim pilierom, ktorý do značnej miery predstavuje komplexnú a primerane vyváženú reakciu na hospodársku a sociálnu situáciu, ako sa uvádza v predchádzajúcom odseku.

Riešenie všetkých výziev identifikovaných v odporúčaniach pre danú krajinu alebo významnej podskupiny týchto výziev

- (28) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.2 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU prispeje k účinnému riešeniu všetkých výziev alebo významnej podskupiny výziev (hodnotenie A) identifikovaných v príslušných odporúčaniach pre danú krajinu adresovaných Cypru vrátane ich fiškálnych aspektov, ako aj v odporúčaniach vydaných podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011, alebo výziev identifikovaných v iných relevantných dokumentoch, ktoré Komisia oficiálne prijala v kontexte európskeho semestra.
- (29) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa konkrétne zohľadňujú odporúčania pre danú krajinu, ktoré Rada formálne prijala pred posúdením upraveného plánu

Komisiou. Keďže maximálny finančný príspevok pre Cyprus bol upravený smerom nadol, v celkovom posúdení sa hodnotili len odporúčania týkajúce sa energetických výziev na roky 2022 a 2023.

- (30) Komisia na základe posúdenia pokroku pri plnení všetkých príslušných odporúčaní pre danú krajinu v kontexte európskeho semestra 2023 dospela k záveru, že odporúčanie týkajúce sa posilnenia dohľadu nad spoločnosťami poskytujúcimi úvery (2019.2.3) bolo vykonané v plnej miere. Významný pokrok sa dosiahol v súvislosti s odporúčaním týkajúcim sa miestnych samospráv (2019.1.3) a sprevádzkovania národného systému zdravotnej starostlivosti (2019.3.4).
- (31) Upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa rozsiahly súbor vzájomne sa posilňujúcich reforiem a investícií, ktoré prispievajú k účinnému riešeniu všetkých hospodárskych a sociálnych výziev uvedených v odporúčaníach pre danú krajinu, ktoré Rada adresovala Cypru v kontexte európskeho semestra, alebo významnej podskupiny týchto výziev, najmä s cieľom zefektívniť verejný sektor (odporúčania pre danú krajinu 2019.1, 2020.4.3) vrátane justičného systému (odporúčania pre danú krajinu 2019.5, 2020.4) a systému zdravotnej starostlivosti (odporúčania pre danú krajinu 2019.3.4, 2020.1.2), riešiť výzvy týkajúce sa trhu práce (odporúčania pre danú krajinu 2019.3, 2020.2), zlepšiť podnikateľské prostredie (odporúčania pre danú krajinu 2019.4, 2020.3), zachovať finančnú stabilitu (odporúčanie pre danú krajinu 2019.2) a podporiť zelenú transformáciu (odporúčania pre danú krajinu 2019.4, 2020.3, 2022.4, 2023.4) vrátane zvýšeného zavádzania energie z obnoviteľných zdrojov, energetickej efektívnosti a environmentálnych politík.
- (32) Očakáva sa, že kapitola REPowerEU posilnení ambície plánu, pokiaľ ide o príslušné odporúčania pre danú krajinu v oblasti energetiky a zelenej transformácie. Cieľom dvoch rozšírených opatrení je zvýšiť verejné investície do výskumu a inovácií spojených so zelenou transformáciou a prispieť k zlepšeniu a modernizácii elektrizačnej sústavy vrátane zariadení na uskladňovanie energie v súlade s odporúčaním pre danú krajinu 4 na rok 2023. Cyprus sa usiluje podporovať obnoviteľné zdroje energie v obydliach a ich využívanie verejnými orgánmi, nabádať miestne komunity na zmierňovanie zmeny klímy a adaptáciu na ňu a mal by zaviesť regulačný rámec pre fungovanie energetických spoločenstiev, čím by sa ďalej riešilo odporúčanie pre danú krajinu týkajúce sa zavádzania obnoviteľných zdrojov energie a zníženia závislosti od fosílnych palív (odporúčanie pre danú krajinu 4 na roky 2022, 2023). Okrem toho Cyprus rozširuje a urýchľuje energetickú efektívnosť prijatím opatrení týkajúcich sa energetickej efektívnosti, pokiaľ ide o obydliá, miestne a verejné orgány, a prostredníctvom energetickej obnovy veľkých podnikov a existujúceho bytového fondu (odporúčania pre danú krajinu 2022.4.5, 2023.4.4). Zlepšenie energetickej hospodárnosti jednotlivých obydlií, najmä so zameraním na zraniteľné domácnosti, by malo pomôcť znížiť energetickú chudobu na Cypre (odporúčanie pre danú krajinu 2023.4.5). Pokiaľ ide o prechod na udržateľnú dopravu, Cyprus zvýšil svoje ambície opatreniami na podporu rozsiahleho používania elektrických vozidiel a vytvorením regulačného rámca pre pripojenie nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá do distribučnej sústavy (odporúčania pre danú krajinu 2022, 2023.4.6).
- (33) Niektoré opatrenia týkajúce sa obehového hospodárstva, vodného hospodárstva a digitalizácie sa upravili, čiastočne vypustili alebo úplne vypustili bez toho, aby sa výrazne znížili ambície plánu obnovy a odolnosti. Z dôvodu zníženia finančného príspevku sa z plánu obnovy a odolnosti vypustila výstavba infraštruktúry východnej Nikózie na opätovné využitie vyčistenej odpadovej vody a dvoch stredísk opätovného

použitia a opráv, ako aj distribúcia kompostérov vo vidieckych oblastiach. Z dôvodu nepredvídaných komplikácií a oneskorení v obstarávaní sa podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 vypustilo zariadenie na nakladanie s odpadom z hospodárskych zvierat Orounda a zariadení na nakladanie so živočíchmi a výrobkami živočíšneho pôvodu. Z dôvodu zníženia finančného príspevku bola z plánu takisto vypustená investícia do podmorského dátového kábla do Grécka (C4.1I3), a to aj vzhľadom na súkromné iniciatívy týkajúce sa iných podmorských káblov, ktoré vznikli od pôvodného plánu obnovy a odolnosti. Zostávajúcimi opatreniami v upravenom pláne obnovy a odolnosti sa však naďalej vo významnej miere plnia odporúčania pre danú krajinu týkajúce sa obehového hospodárstva, nakladania s odpadmi a prednostných investícií do digitalizácie (odporúčania pre danú krajinu 2019.4.2, 2020.3.5, 2020.3.7).

- (34) Očakáva sa, že upravený plán obnovy a odolnosti prispeje riešením uvedených výziev aj k náprave nerovnováh, ako sa uvádza v odporúčaniach vydaných podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011 v rokoch 2019, 2020 a 2022, ktoré Cyprus zažíva, najmä pokiaľ ide o vysoký súkromný, verejný a zahraničný dlh, významný deficit bežného účtu a vysoký pomer nesplácaných úverov.

Zásada „výrazne nenarušiť“

- (35) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zabezpečí, že žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenaruší environmentálne ciele v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852⁵ (zásada „výrazne nenarušiť“).
- (36) Zmeny zavedené revíziou plánu, ktoré spočívali v úprave existujúcich opatrení alebo zavedení nových opatrení, nemajú vplyv na kladné posúdenie vykonané pre pôvodný plán obnovy a odolnosti v súvislosti s týmto kritériom posudzovania.
- (37) Pokiaľ ide o nové reformy a investície zavedené v kapitole REPowerEU, Cyprus poskytol systematické posúdenie každého opatrenia z hľadiska zásady „výrazne nenarušiť“ v súlade s technickým usmernením k zásade „výrazne nenarušiť“ (2021/C58/01). Poskytnuté informácie umožňujú dospieť k záveru, že upravený plán by mal zabezpečiť, aby žiadne opatrenie nespôsobilo významnú škodu.

Príspevok k cieľom plánu REPowerEU

- (38) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. da) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.12 prílohy V k nemu sa očakáva, že kapitola REPowerEU bude do značnej miery (hodnotenie A) účinne prispievať k energetickej bezpečnosti, diverzifikácii dodávok energie v Únii, zvýšeniu využívania obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti, zvýšeniu kapacít na uskladňovanie energie alebo potrebnému zníženiu závislosti od fosílnych palív pred rokom 2030.
- (39) Očakáva sa, že všetky rozšírené a nové opatrenia v oblasti energetickej efektívnosti, rozšírená schéma na zvýšenie konkurencieschopnosti a energetickej efektívnosti veľkých podnikov na Cypre a reforma v oblasti zavedenia regulačného rámca pre fungovanie energetických spoločností priamo prispievajú k cieľu plánu REPowerEU

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

podľa článku 21c ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241, pokiaľ ide o zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu priemyslu, zvýšenie výroby a využívania udržateľného biometánu a vodíka z obnoviteľných zdrojov alebo bezfosílného vodíka a zvýšenie podielu energie z obnoviteľných zdrojov. Predpokladá sa hlavne to, že niektoré z programov obnovy povedú k 30 % zníženiu dopytu po primárnej energii obnovených budov.

- (40) Opatrenia v oblasti elektrických vozidiel a nová investícia do tematického výskumu v oblasti podnikov zameraných na riešenia výroby, uskladňovania, prenosu a distribúcie energie prispievajú k cieľu plánu REPowerEU podľa článku 21c ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorým je riešenie vnútorných a cezhraničných prekážok pri prenose energie a podpora dopravy s nulovými emisiami a jej infraštruktúry vrátane železníc. Zavádzanie elektrických vozidiel by mala uľahčiť najmä reforma týkajúca sa zavedenia regulačného rámca pre pripojenie nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá do distribučnej sústavy a investícia, ktorou sa rozširuje opatrenie na podporu rozsiahleho používania elektrických vozidiel, čo povedie k zvýšeným stimulom pre podniky a jednotlivcov, aby prešli na vozidlá s nulovými emisiami, a tým znížili spotrebu fosílnych palív v doprave. Uvedená investícia týkajúca sa tematického výskumu bude zameraná na stimuly pre ciele činnosti v oblasti výskumu a inovácie, ktoré majú za cieľ poskytovať riešenia prekážok zistených pri výrobe, uskladňovaní, prenose a distribúcii energie, ktoré zvýšia funkčnosť a efektívnosť infraštruktúry vnútroštátnej siete, urýchlia integráciu obnoviteľných zdrojov energie a výrazne znížia energetické potreby krajiny.
- (41) Napokon rozšírená investícia týkajúca sa programu financovania tematického výskumu a inovácií v oblasti zelenej transformácie prispeje k cieľu plánu REPowerEU podľa článku 21c ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 o podpore uvedených cieľov prostredníctvom urýchlenej rekvalifikácie pracovnej sily smerom k zeleným zručnostiam, ako aj podporovaním hodnotových reťazcov súvisiacich s kritickými surovinami a technológiami spojenými so zelenou transformáciou. Očakáva sa, že všetky uvedené opatrenia prispievajú k cieľom plánu REPowerEU súdržne a komplementárne s viacerými ďalšími reformami a investíciami podporovanými v rámci plánu obnovy a odolnosti, najmä v rámci komponentov 2.1 a 2.2, ako aj v rámci iných vnútroštátnych iniciatív alebo programov financovaných EÚ, ako sú programy spolufinancované z politiky súdržnosti a z Fondu na spravodlivú transformáciu (napr. stimuly pre systémy energie/uskladňovania energie z obnoviteľných zdrojov). Opatrenia posilňujú záväzky zahrnuté v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti o energetickej efektívnosti tým, že zvyšujú tempo energetickej obnovy pre domácnosti aj priemysel.
- (42) Kapitola REPowerEU sa zaoberá aj potrebou diverzifikácie od fosílnych palív prostredníctvom urýchlenia zavádzania obnoviteľných zdrojov energie a podpory výskumu a inovácií v oblasti zelenej transformácie a konkrétnejšie v oblasti výroby, uskladňovania, prenosu a distribúcie energie. Prispeje to k zvýšeniu funkčnosti a efektívnosti infraštruktúry vnútroštátnej siete, urýchli sa integrácia systémov energie z obnoviteľných zdrojov, čím sa zvýši energetická bezpečnosť dodávok na Cypre.

Opatrenia, ktoré majú cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín

- (43) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. db) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.13 prílohy V k nemu sa očakáva, že opatrenia obsiahnuté v kapitole REPowerEU budú

mať do značnej miery (hodnotenie A) cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín.

- (44) Väčšina opatrení má cezhraničný účinok, pretože prispievajú k zníženiu dopytu po fosílnych palivách a závislosti od nich, a to buď pomocou elektrifikácie, podpory výroby a integrácie obnoviteľných zdrojov energie do siete, alebo podpory energetickej efektívnosti a úspor, čím sa znižujú energetické potreby krajiny. Táto znížená závislosť od fosílnych palív by sa mala prejavovať aj v cezhraničných tokoch energie na Cypre. Celkové náklady na uvedené opatrenia predstavujú sumu, ktorá značne presahuje 30 % odhadovaných nákladov kapitoly REPowerEU.
- (45) Takmer všetky opatrenia prispievajú k zníženiu dopytu po fosílnych palivách a závislosti od nich. Niektoré podporujú energetickú efektívnosť a úspory vo verejných a v súkromných budovách a podnikoch, niektoré podporujú výrobu a integráciu obnoviteľných zdrojov energie do siete a iné podporujú elektrifikáciu vozidiel. Všetky tieto opatrenia znižujú závislosť od fosílnych palív aj na úrovni EÚ, čo odôvodňuje posúdenie, že opatrenia obsiahnuté v kapitole REPowerEU budú mať do značnej miery (hodnotenie A) cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (46) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU obsahuje opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 45 % celkových prostriedkov pridelených na plán obnovy a odolnosti a 95 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k uvedenému nariadeniu. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.
- (47) Vypustené opatrenia alebo opatrenia zredukované z hľadiska úrovne požadovanej realizácie nemajú vplyv na celkové ambície plánu týkajúce sa zelenej transformácie, zatiaľ čo kapitola REPowerEU prináša významné úsilie na ďalšie presadzovanie zelenej transformácie Cypru, keďže všetky reformy a investície integrálne prispievajú k zníženiu závislosti od fosílnych palív, zvýšeniu energetickej efektívnosti a zlepšeniu regulačného rámca umožňujúceho boj proti zmene klímy.
- (48) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU bude naďalej výrazne prispievať k zelenej transformácii vrátane biodiverzity, ako aj k dosiahnutiu cieľov Únie v oblasti klímy do roku 2030 a zároveň sa splní cieľ klimateckej neutrality EÚ do roku 2050. Očakáva sa, že opatrenia v rámci plánu REPowerEU prispejú k zelenej transformácii podporou trvalého využívania obnoviteľných zdrojov energie a opatrení na zvýšenie energetickej efektívnosti v domácnostiach, vo verejnom sektore a v podnikoch, čo povedie k výraznému zníženiu spotreby primárnej energie. Okrem toho reforma v oblasti regulácie a uľahčenia účasti aktívnych odberateľov, samospotrebitel'ov energie z obnoviteľných zdrojov, občianskych energetických spoločenstiev, komunít vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov a reakcie na strane spotreby prostredníctvom spoločného zastúpenia na trhu s elektrickou energiou umožní dlhodobú realizáciu projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov v krajine, čím sa umožní rýchlejšie prenikanie energie z obnoviteľných

zdrojov do hospodárstva. Podporou rozsiahleho používania elektrických vozidiel a vytvorením regulačného rámca pre pripojenie nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá do distribučnej sústavy sa zvýšia stimuly pre podniky a jednotlivcov, aby prešli na vozidlá s nulovými emisiami. Napokon investície do tematického výskumu, ktoré poskytnú stimuly pre cielený výskum a inovácie spojené s novými technológiami v oblasti zelenej transformácie a energetiky, urýchlia integráciu obnoviteľných zdrojov energie a znížia energetické potreby krajiny.

Príspevok k digitálnej transformácii

- (49) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa opatrenia, ktoré do značnej miery prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 24,6 % celkových prostriedkov pridelených na upravený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k uvedenému nariadeniu.
- (50) Kladné posúdenie príspevku k digitálnej transformácii poskytnuté vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 20. júla 2021 je naďalej platné. Upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa malé úpravy 19 opatrení týkajúcich sa digitálnej transformácie, vypustenie dvoch opatrení týkajúcich sa digitálnej transformácie a nezahŕňa nové opatrenia, ktoré prispievajú k digitálnej transformácii.

Výpočet nákladov

- (51) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.
- (52) Pokiaľ ide o posúdenie nákladov pôvodného plánu obnovy a odolnosti v roku 2021, informácie o výpočte nákladov poskytnuté Cyprom sú v prípade väčšiny opatrení pomerne podrobné, metodika je dobre vysvetlená, pričom sú zahrnuté zrozumiteľné výpočty podložené dôkazmi. Len v prípade malej časti nákladov sa v posúdení dospelo k záveru, že sú primerané a realistické len do strednej alebo malej miery. Odôvodnenie výšky odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti, ktoré bolo poskytnuté v pôvodnom pláne, bolo celkovo do strednej miery primerané a realistické, bolo v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedalo očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu, pričom v danom čase získalo hodnotenie B.
- (53) Podľa poskytnutých informácií z posúdenia odhadov nákladov na nové opatrenia v rámci plánu REPowerEU a na existujúce opatrenia, ktorých úpravy si vyžadovali nové posúdenie nákladov, vyplýva, že väčšina nákladov je primeraná a realistická. Len v niekoľkých prípadoch boli podrobnosti o metodike a predpokladoch použitých na vypracovanie odhadov nákladov obmedzené, sčasti pre novosť opatrení, čo na základe daného kritéria posudzovania bráni hodnoteniu A. Navyše zmeny odhadovaných nákladov na ďalšie upravené opatrenia boli odôvodnené, primerané novým revidovaným cieľom a podporené podrobnými výpočtami a dôkazmi, takže primeranosť a realistickosť týchto odhadovaných nákladov v porovnaní s pôvodným plánom obnovy a odolnosti sa nezmenila. Na záver možno konštatovať, že

odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Ochrana finančných záujmov Únie

- (54) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU a ďalšie opatrenia obsiahnuté v tomto rozhodnutí primerané (hodnotenie A) na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých na základe uvedeného nariadenia, ako aj na odhaľovanie a nápravu týchto javov, pričom sa očakáva, že tieto opatrenia účinne zabránia dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a z iných programov Únie. Tým nie je dotknuté uplatňovanie iných inštrumentov a nástrojov na podporu a presadzovanie súladu s právom Únie vrátane nástrojov na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu, ako aj nástrojov na ochranu rozpočtu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092⁶.
- (55) V pôvodnom posúdení plánu obnovy a odolnosti v súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sa dospelo k záveru, že opatrenia navrhované v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti sú primerané (hodnotenie A) na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých na základe uvedeného nariadenia, ako aj na odhaľovanie a nápravu týchto javov, pričom sa očakávalo, že tieto opatrenia účinne zabránia dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a z iných programov Únie.
- (56) Komisia mala od pôvodného posúdenia prístup k informáciám o skutočnom vykonávaní cyperského systému auditu a kontroly. Zahŕňa to predbežné zistenia auditu zameraného na ochranu finančných záujmov Únie, ktorý Komisia uskutočnila na Cypre. Na základe týchto informácií sa Komisia domnieva, že systém vnútornej kontroly cyperského plánu obnovy a odolnosti je celkovo primeraný, ale má isté nedostatky, ktoré sa musia riešiť prostredníctvom osobitného míľnika v oblasti auditu a kontroly. Tieto nedostatky sa týkajú chýbajúcich vhodných opatrení na ochranu finančných záujmov Únie na úrovni orgánov pre vykonávanie a nejednoznačného vymedzenia povinností súvisiacich s kontrolou a vykonávaním. Systém vnútornej kontroly opísaný v upravenom cyperskom pláne obnovy a odolnosti a dodatočné opatrenia obsiahnuté v tomto rozhodnutí vrátane posilnených kontrol sú primerané, pokiaľ ide o predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu pri využívaní finančných prostriedkov poskytovaných v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a zabránenie dvojitému financovaniu z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a iných programov Únie.
- (57) Mal by sa zaviesť dodatočný míľnik v oblasti auditu a kontroly. Musí byť splnený v čase predloženia ďalšej žiadosti o platbu Komisii po prijatí tohto vykonávacieho rozhodnutia a jeho splnenie je predpokladom každej budúcej platby. S cieľom zaručiť účinné vykonávanie primeraných opatrení na ochranu finančných záujmov Únie podľa článku 22 nariadenia (EÚ) 2021/241 by sa mali vydať povinné usmernenia a mali by sa zaslať všetkým orgánom pre vykonávanie, pričom by sa mali zaoberať kritickými

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 1).

oblasťami, medzi ktoré patrí posúdenie rizika pre všetky druhy overovania, overovanie dvojitého financovania a postupy na zabránenie dvojitému financovaniu, riešenie nezrovnalostí a oznamovanie nekalých praktík pri intervenciách financovaných Úniou, požiadavky na audítorské záznamy, komplexné posúdenie rizika podvodov v prípade všetkých verejných obstarávateľov a stanovenie osobitných funkcií v rámci ochrany finančných záujmov Únie na riešenie podvodov, korupcie a konfliktov záujmov, a to pri súčasnom zabezpečení jednoznačného vymedzenia úloh a riadneho zosúladenia kontrol s týmito usmerneniami.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

- (58) Komisia sa domnieva, že úpravy, ktoré Cyprus predložil, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady č. 10686/21 z 20. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Cypru, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. c), g), j) a k) nariadenia (EÚ) 2021/241.

Konzultačný proces

- (59) Pokiaľ ide o zmenu plánu obnovy a odolnosti a vypracovanie kapitoly REPowerEU, koordináčný orgán viedol konzultácie s kľúčovými inštitucionálnymi zainteresovanými stranami, najmä s cieľom identifikovať reformy a investície, ktoré sa majú začleniť do novej kapitoly. Niektoré obavy vyjadrené v súvislosti s opatreniami navrhnutými na vypustenie z plánu obnovy a odolnosti na základe článku 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 boli vyriešené v objasnení poskytnutom príslušnými orgánmi, že majú v úmysle pokračovať vo vykonávaní týchto opatrení využitím vnútroštátneho rozpočtu a podľa možnosti s podporou iného financovania z prostriedkov EÚ.
- (60) Do realizácie investícií a reforiem zahrnutých do upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU je nevyhnutné zapojiť všetky miestne orgány a zainteresované strany vrátane sociálnych partnerov, aby príslušní aktéri prijali zodpovednosť za plán.

Rovnosť

- (61) Predchádzajúci opis aspektov vykonávania a monitorovania plánu, ako aj rodovej rovnosti je naďalej platný. Okrem toho v rámci investície 2.112 Podpora obnoviteľných zdrojov energie a jednotlivých opatrení v oblasti energetickej efektívnosti v obydliach a riešenie energetickej chudoby v domácnostiach so zraniteľnými spotrebiteľmi elektriny, ktorá je rozšírená v rámci novej kapitoly REPowerEU, sa rozširuje vymedzenie zraniteľných spotrebiteľov elektriny, ktorí môžu využívať túto schému, a to vďaka doplneniu ôsmich nových kategórií zraniteľných skupín (rozlišovaných najmä podľa kritérií príjmu a zdravotného postihnutia), čo umožňuje, aby túto schému využilo približne o 1 400 viac domácností so zraniteľnými spotrebiteľmi.

Kladné posúdenie

- (62) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa v mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU, príslušné míľniky, ciele

a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU vo forme nenávratnej finančnej podpory a úverovej podpory.

Finančný príspevok

- (63) Odhadované celkové náklady na upravený plán obnovy a odolnosti Cypru vrátane kapitoly REPowerEU predstavujú 1 220 971 974 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na upravený plán obnovy a odolnosti prevyšuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Cyprus k dispozícii, finančný príspevok vypočítaný podľa článku 11 pridelený na cyperský upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU by mal byť rovný celkovej výške finančného príspevku, ktorý je k dispozícii na cyperský upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU. Táto suma predstavuje 915 758 509 EUR.
- (64) V zmysle článku 21a ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/241 Cyprus 1. septembra 2023 predložil žiadosť o pridelenie príjmov, na ktoré sa odkazuje v článku 21a ods. 1 daného nariadenia a ktoré sa prerozdeľujú medzi členské štáty na základe ukazovateľov stanovených v metodike podľa prílohy IVa k nariadeniu (EÚ) 2021/241. Odhadované celkové náklady na opatrenia uvedené v článku 21c ods. 3 písm. b) až f) nariadenia (EÚ) 2021/241, ktoré sú zahrnuté v kapitole REPowerEU, predstavujú 104 580 000 EUR. Keďže táto suma prevyšuje alokovaný podiel, ktorý je k dispozícii pre Cyprus, dodatočná nevratná finančná podpora dostupná pre Cyprus by mala byť rovná alokovanému podielu. Táto suma predstavuje 52 408 822 EUR.
- (65) Cyprus okrem toho 21. februára 2023 predložil odôvodnenú žiadosť o prevod všetkých svojich zvyšných predbežne pridelených prostriedkov zo zdrojov pobrexitovej adaptačnej rezervy do mechanizmu v súlade s článkom 4a nariadenia (EÚ) 2021/1755⁷, čo predstavuje 52 056 350 EUR. Táto suma by sa mala sprístupniť na podporu reforiem a investícií z kapitoly REPowerEU vo forme dodatočnej nenávratnej finančnej podpory.
- (66) Celkový finančný príspevok, ktorý má Cyprus k dispozícii, by mal predstavovať 1 020 223 681 EUR.

Predbežné financovanie REPowerEU

- (67) Cyprus požiadal o tieto finančné prostriedky na realizáciu kapitoly REPowerEU: prevod sumy 52 056 350 EUR z predbežne pridelených prostriedkov zo zdrojov pobrexitovej adaptačnej rezervy a prevod sumy 52 408 822 EUR z príjmov zo systému obchodovania s emisiami podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES.
- (68) V prípade týchto súm Cyprus 1. septembra 2023 požiadal o predbežné financovanie vo výške 20 % požadovaných finančných prostriedkov v zmysle článku 21d nariadenia (EÚ) 2021/241. Podľa dostupnosti zdrojov by sa uvedené predbežné financovanie malo Cypru sprístupniť s výhradou nadobudnutia platnosti dohody, ktorá sa uzavrie medzi Komisiou a Cyprom podľa článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 (ďalej len „dohoda o financovaní“), a v súlade s ňou.
- (69) Vykonávacie rozhodnutie Rady CM 4171/21 z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Cypru by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1).

V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu mala úplne nahradiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) [10686/2021] sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie upraveného plánu obnovy a odolnosti Cypru na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie tohto plánu vrátane príslušných míľnikov a cieľov, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. V článku 2 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Únia sprístupňuje Cypru finančný príspevok vo forme nenávratnej podpory vo výške 1 020 223 681 EUR⁸. Tento príspevok zahŕňa:

- a) sumu 818 213 837 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku do 31. decembra 2022;
- b) sumu 97 544 672 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023;
- c) sumu 52 408 822 EUR⁹ podľa článku 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241 vyhradenú na opatrenia, na ktoré sa odkazuje v článku 21c uvedeného nariadenia, s výnimkou opatrení uvedených v článku 21c ods. 3 písm. a) uvedeného nariadenia;
- d) sumu 52 056 350 EUR prevedenú do mechanizmu z pobrexitovej adaptačnej rezervy.

Komisia poskytuje Cypru finančný príspevok Únie v splátkach v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu. Suma 130 772 986 EUR sa sprístupňuje v rámci predbežného financovania v súlade s článkom 13 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Suma 20 893 034 EUR sa sprístupňuje v rámci predbežného financovania v súlade s článkom 21d nariadenia (EÚ) 2021/241. Toto predbežné financovanie môže Komisia vyplatiť maximálne v dvoch platbách.

Predbežné financovanie a splátky môže Komisia vyplatiť v jednej alebo vo viacerých tranžiach. Výška tranží závisí od dostupnosti finančných prostriedkov.“

⁸ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Cypru na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

⁹ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Cypru na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou stanovenou v prílohe IVa k uvedenému nariadeniu.

Článok 2
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Cyperskej republike.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka